

DRAPPELUL

Săptămânal independent



ABONAMENTE:

Un an 200.—
Pt. bănci, industrii, toate inst. part. și publ. 1000.—

Director:

VASILE I. OSTOIA

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:

ARAD, STR. POPA ICN RUSU Nr. 3. Tel. 1991

Minoritarii pleacă depe frontieră

Apărarea granițelor

Ne-am ocupat în foarte multe rânduri cu problema siguranței frontierelor, arătând că minoritarii la graniță sunt un adevărat pericol pentru țară în caz de războiu, atât moralicește, cât și materialicește, deoarece devin involuntar spioni și își vând țara fără să știe, iar în serviciul vâmil depe graniță incurcă bunul mers și devin obraznici, influențând chiar și pe românii mai slabi de inger.

Am spus, într'unul din articolele noastre, că am luptat și până în prezent în această direcțiune și vom lupta atât timp, până când frontierele nu vor fi curățate de minoritari și de toate elementele cari pot cauza nemulțumiri și daune Statului.

Printre aceste elemente socotim și pe acei vameși dela frontieră, cari sunt de peste 14 ani în vamă, deci ar fi timpul să fie mutați, în interesul Statului, în interiorul țării.

Sub nici o formă nu putem presupune că un vameș, care face serviciu la vr'o vamă de frontieră timp de peste 14 ani, vrând nevrând să nu fi comis fapte în dauna Statului. Suntem de credință, că în toată țara se găsesc puțini de această specie, deci acești vameși, dacă au conștiința împăcată și n'au alte combinații materiale, trebuie să-și ceară singuri mutarea pentru a da dovadă că n'au nimic personal și important cu

granița, iar dacă refuză să facă acest gest, ne vom ocupa nominal de dânsii atât timp, până când se vor lua măsuri de forurile superioare.

Să nu uităm cazul dela vama Decebal, unde un pui de vameș abia intrat în serviciul vâmil, și-a luat nasul la purtare, — pe bun drept, deoarece era minoritar și protejat, — căutând să submineze pe șeful său, care din orice punct de vedere putea să-i fie tată; căutând să-l facă neplăceri, până acest pui n'a fost pus la punct și mutat dela Decebal.

Deci schimbările de funcționari, mai ales la serviciul vâmilor, este de dorit și ca o măsură preventivă, căci — după modesta noastră părere — mult mai bine să previi un rău, decât să pedepsești, după ce răul a fost comis, — în deosebi în dauna Statului.

În fine, după 20 ani, dela Unire, a apărut un ordin al ministerului, în baza căruia minoritarii depe graniță vor fi mutați în interiorul țării și vor fi înlocuiți cu români get-beget.

Această măsură este binevenită, dar să se execute cu rațiune ca să nu suferă serviciul, adică întâi să vie înlocuitorul, apoi să plece minoritarul, fiindcă în caz contrariu se prea poate să plece funcționarul mutat și cel care ar trebui să vie în locul său să nu mai sosească, sau cu mare întârziere, ceea ce ar

fi în dauna serviciului, care ar împiedica bunul mers.

Am spus cele de mai sus în legătură cu cazul întâmplat acum vr'o câțiva ani la administrația financiară din Satu-Mare, unde a fost mutat un administrator financiar tânăr, plin de ambiție și întâi de toate, bun român. Acest administrator financiar, după preluarea serviciului lui, a constatat că din cei 31 funcționari ai săi sunt 29 minoritari. Bineînțeles, că românului această situație nu-i convenia, deci le-a cerut mutarea în două tururi.

Mutarea propusă de d-sa a fost aprobată și ca să scape cât mai repede de minoritarii săi le-a făcut vânt, luând resortul în primire. Dar d. administrator financiar s'a înșelat amar, fiindcă cei mutați la Satu-Mare n'au sosit, deoarece alergau pe la minister, intervenind să rămâie pe loc și să nu plece la Satu-Mare, așa că d. administrator financiar a rămas mult timp numai cu 2 funcționari, deci serviciul a suferit până a reușit să completeze locurile devenite vacante prin plecarea minoritarilor.

Rămâne de văzut cum va fi pus în aplicare ordinul cu mutarea minoritarilor — care deabea după 20 de ani a sosit — și cât va dura să fie mutați depe graniță vameșii cari sunt timp de 14 ani pe loc.

Sperăm că nu va trebui încă 20 de ani...

VASILE I. OSTOIA

Teatrale

Ne-a cam pus pe gânduri năvălirea diferitelor trupe maghiare, de care am avut parte în ultimul timp.

Recent Aradul a fost cinstit (?) — vorba vine — cu vizita a doi jidani pocii „Hasek și Sajo”, a căror artă consta din înșirarea vorbelor grosolane și denumită de ei „reprezentatie”.

Urma apoi comicul budapestan, Salamă Bela, alt propovăduitor al artei străine.

S'a anunțat o altă trupă maghiară, a cărei director (numele lui ne scapă) a avut vutezanța să facă afirmația perfidă că el ne va arăta cum se joacă teatru.

Avem noi nevoie de toate acestea? Adică de trupe și de directori de teatre maghiare, cari să ne învețe cum se joacă teatru?

Nu ne sufocă teatrul maghiar din Arad în destul, mai avem nevoie și de cei de peste hotar?

N'avem noi artiști, în adevăratul sens nobil al cuvântului, nu ca pericunții triviali?

N'avem nevoie de artiști din țara revizionismului aprig! Ca, luân-

du-ne banii, să facă propagandă revizionistă, căci e un lucru știut de toată lumea că vecinii noștri apuseni nu scapă nici un prilej pentru propagarea dogmei lor fără noimă.

De ceace avem nevoie este un teatru românesc!

Dar acel teatru să fie condus de oameni de breaslă și nici decum de persoane cari n'au nimica, nici în clin nici în mănecă, cu arta, cum s'a mai întâmplat în trecut, fiindcă exercită fel de fel de profesii și numai ei se consideră mari conducători artistici. Căci acest soi de conducători artistici, pricep arta de a-și umple buzunarele, dar în nici un caz să conducă un teatru spre mulțumirea publicului.

Ori, nu e de ajuns ca numai conducătorii să fie mulțumiți cu activitatea lor, căci la urma urmei, părerea publicului contează.

Așa dar, teatru românesc cu oameni de breaslă, la granița de Vest a țării!

A. ANOS

Cum funcționează oficiul poștal dela Curtici

In atenția dlui Director general P. T. Ing. Pitulescu

Am mai scris, în legătură cu vizita d-lui director general P. T. T. inginer Pitulescu, făcută la Oficiul poștal din Ghica Vodă, despre oficiul poștal dela Curtici, care și în prezent este în mână particulară, cu toate că la un punct de frontieră atât de important ar trebui să fie în mâna Statului și nu concesionat.

Acest Oficiu se află în prezent instalat într'o casă particulară și într'o poziție inconvenabilă, deoarece dela gara Decebal este la o distanță de circa 4-500 metri și care dela șosea este absolut invizibilă. Ținând cont vara de praful imens, iar primăvara, iarna și toamna de noroiul în care se împotmolește omul, călătorii sunt reținuți dela orice contact în legătură cu oficiul poștal, așa că nu este de mirat, că poșta clandestină la Curtici este în floare.

Deci, având în vedere motivele de mai sus și altele, nu este de mirat că traficul poștal este redus.

Suntem ferm convingși, că, dacă d. director general Pitulescu va avea ocazia, întâmplător, să viziteze vr'odată Oficiul poștal (concesionat) dela Curtici, va lua măsuri de urgență, ca Oficiul poștal, care este la o distanță enormă dela gară, să fie mutat fără nici o întârziere în apropierea gării, sau chiar pe peronul gării Decebal, — în interesul publicului și în interesul material al Poștei, — fără a ține seama cine ar încasa chiria pentru localul necesar.

Credem că d. director general Ing. Pitulescu, care a cunoscut frontiera veche, mai ține minte că la Vărciorova Oficiul poștal a fost în gară și nu la podul râului Bahna.

În atențiunea d-lui diriginte Furnică: Cum funcționează faimosul Oficiu poștal dela Curtici...

Printre o întâmplare fericită, ne-a parvenit o carte poștală, predată la Timișoara pe adresa unui funcționar domiciliat în Curtici, în care prieten îl încunoștințează că vine spre Curtici și să-l aștepte. Nici nu trebuie să spunem că predătorul cărții poștale a sosit înainte de a fi primit adresatul cartea poștală.

Cazul, pe scurt și fără nici un fel de comentariu, este următorul:

Cartea poștală este predată la Timișoara la 14 crt. fapt, care reiese din stampila Oficiului poștal Timișoara, deoarece serie așa: Timișoara, 14 August 37-20. Această carte poștală a sosit la Curtici tot la data de 14 crt., deoarece poartă stampila Oficiului din Curtici, care spune: Curtici, 14 Aug. 37-23.

Deci această carte poștală, după toate legile din Europa și din alte continente, trebuie — fără nici o amânare — înmănată la data de 15 crt.

Dar ce s'a întâmplat? Această carte poștală s'a reținut de către faimosul Oficiu poștal din Curtici 3 (trei) zile, fără nici un drept și s'a înmănat deabea la 17 crt., conform stampilei Oficiului poștal din Curtici, deci a doua stampilă conține următorul text: Curtici, 17 Aug. 1937.

Noi ne ținem de cuvânt și nu facem niciun comentariu, dar în schimb rugăm pe d. diriginte Furnică să-și facă datoria! VĂRCIOROVANUL

Revizuirea supușilor străini

Ministerul muncii a trimis comisiunilor de revizuire înstituite pe lângă inspectoratele muncii, instrucțiunile după care se va face revizuirea situației supușilor străini în acest an.

Comisiunile de revizuire vor începe lucrările în ziua de 1 Septembrie a. c.

I. Ch. Severeanu:

Omar Khayyám și catrenele lui

O manieră învechită, — pare-mi-se a lui Taine, — de a privi totul în artă și în special în literatură, drept un simplu mijloc de informație sociologică, a creat o atmosferă cu forme de o profundă falsificare, care a adus consecințe funeste. Pe măsură ce această frivolă și împăinjenită ocupație s'a intensificat, studierea printr'o prismă estetică a diferitelor opere, a trecut prin o grea eclipsă, — cu alte cuvinte, — a împins scopul suprem al artei, până la o completă anihilare a ceea ce este și trebuie să fie aces- ta. Evident, mucegaiul s'a așezat încet și dur, lăsând uilarea peste mai toate operele clasice și da-ă chiar unui întârziatului căutau să te mai deranjeze, intențiile lor erau simple documentări, — privite din punct de vedere istoric sau sociologic, — în miezul culturii sau culturii epoci. Dar o epocă nu este numai totalizarea unor date cu obiceiurile și toată tradiția ei și atâtea

alte rigide revelații, ci mai ales esteticul din sufletul indivizilor ei cu scăderi sau calități, dar esteticul! Căci valoarea estetică e supremă balanță, pe care timpul n'o poate înceina și cu care greutatea culturii unui ev, e fără îndoială bine balansată.

Poetul I. Ch. Severeanu a înțeles aceasta. Întrebuințând acel „einführung” german, — termen dat pentru transpunerea în atmosfera și mai ales în momentul inspirativ, — a reușit să ne dea în cristale de vers românesc, nestematele Rubayate ale aceluia trubadur persan, nemuritul Omar Khayyam.

Poetul dela Khorassam, în neobosita sa scrutare în viață, a fost pătruns de adâncul nimicniciei omenești. Ascultați cât de sublim redă această în versuri valahe liricului neobosit, talentatul I. Ch. Severeanu:

„O ușă-a cărei cheie nu s'a găsit nicicând...

O vorbă auzit-am de tine și de mine, Apoi pe neașteptate căzu o'ntunecime

Și'n cerul ca de ceară se stinge orice gând”.

Versificația poetului I. Ch. Severeanu cu toate că este după traducerea din englezește a lui Al. Vițianu, transpiră întru totul culoarea plastică a acelei epoci îndepărtate, de acum un mileniu; redă sufletul, cultura unui popor pe care — drept să spunem — nu-l cunoșteam în ascensiunea manifestării îndepărtate.

D. I. Ch. Severeanu trebuie să fie mândru că a dat literaturii românești în versificație un poet orientat. Și mai ales, de felul în care l-a redat. Noi credem că „Omar Khayyam și catrenele lui” nu va fi ultima lucrare a liricului Severeanu. Fiindcă strunle cântăreților Levantului bat în portul Turnului său de jildez simfonia chemării pentru îtlmăcirea în versuri românești. EOL

Informațiuni

SHANGHAI. — Vapoarele japoneze de război au început bombardarea generală a pozițiilor chineze din jurul orașului Shanghai, în special în partea de vest. Bateriile chineze au răspuns imediat, pricinuind noi incendii în cartierul Yangtsepoo.

Japonezii au prefăcut sgarie-norul „Broadway Mansion”, aparținând unor englezi într-un centru pentru refugiați.

Lupte de o violență extraordinară s'au dat în cartierele de est, situate în apropiere de concesiunile internaționale.

Chinezii au atacat cu o furie nebună, căutând să rupă în două armata japoneză.

În cercurile cartierului general japonez se recunoaște că chinezii au izbutit să înănteze, dar se desime că forțele japoneze ar fi fost rupte în două.

LONDRA. — Pe bordul vasului „Benquela” s'a produs o explozie puternică în largul portului Falmouth.

Patru membri ai echipajului au fost grav răniți. Alți marinari au fost aruncați peste bord de forța exploziei.

NEW-YORK. — Ziarele publică sub titluri enorme o informație din Shanghai după care un obuz de tun antiaerian de proveniență necunoscută, a căzut pe puntea crucișătorului „Augusta”, vasul amiral al escadrei Statelor-Unite dela Shanghai, omorând un marinar și răniind 18.

PALERMO. — Ducele Mussolini a ținut următoarea cu vântare:

Camarazi din Palermo, prin această majestoasă intrunire a poporului se încheie a doua mea călătorie în Sicilia. Acum pot spune că cu adevărat am vizitat minunatul vostru pământ și că am văzut vrednică și foarte mândra lui populație.

Voi vorbi, în partea primă a discursului meu despre voi despre problemele voastre, despre problemele noastre, căci nu este problemă, în vreo parte a Italiei, care să nu fie imediat o problemă pentru națiunea noastră.

În a doua parte, voi cerceta o anumită chestiune care se referă la situația internațională actuală.

PARIS. — Ieri dimineață, la puțin timp după deschiderea birourilor băncilor, diferiți indivizi aparținând unei bande bine organizate, s'au prezentat să încaseze ordine de plată de aceeași valoare, — 75 mii franci — în diferite orașe din provincie.

În mai multe orașe, în special în nordul Franței, excrocii au reușit să încaseze ordinele de plată, dar în alte orașe, în special în Normandia, ei au putut fi arestați.

La Paris, își va începe lucrările, în ziua de 31 August, a XXXIII-a conferință interparlamentară, la care va participa și o delegație de parlamentari români, în frunte cu d. N. N. Săveanu, președintele Camerei.

ISTANBUL. — D. Kemal Ataturk președintele republicii turce, toți membrii guvernului și șeful statului major general s'au întors pe neașteptate la Istanbul dela manevrele la cari asistau.

Astăzi seară s'a ținut un important consiliu de miniștri în care se crede că s'a discutat despre situația creată prin repetatele agresiuni în apropiere de Dardanele ale unui submarin neidentificat.

BERLIN. — Norman Ebbul, corespondentul ziarului „Times”, care a fost expulsat din Germania și

a trebuit să părăsească teritoriul înainte de miezul nopții spre Duminică, a părăsit Berlinul Sâmbătă seara.

Ziarul „Voelkischer Beobachter”, ocupându-se de discursul pronunțat de d. Mussolini, la Palermo, scrie că Ducele, care este un om politic realist urmărește ca forța militară a Italiei să contribuie la instaurarea unei păci bazate pe înțelegere și reconciliere, dându-se astfel posibilitate tuturor țărilor să colaboreze unele alături de altele la o activitate pacifică.

BUENOS AIRES. — Taurul „Idorte”, de rasa Shorthorn, cu un pedigree celebru, a fost vândut cu 95.000 piaștri, sumă record plătită pentru un taur de reproducție.

VARȘOVIA. — Poliția a arestat 56 militanți comuniști.

Cu acest prilej a fost ridicat un important material de propagandă și alte documente compromițătoare. Între altele, s'au găsit chitanțe eliberate de autoritățile guvernamentale spaniole, pentru sume adunate prin subscripție publică dela comunistii din Polonia.

BUDAPEȘTA. — Medicul care în grijește pe Regentul Horthy a desmăniț știrea că Regentul ar fi grav bolnav.

Regentul Horthy, a declarat dsa, este ușor suferind și peste câteva zile va fi complet restabilit.

BUCEUREȘTI

„Monitorul Oficial” de Vineri 20 August, publică decretul regal prin care se înființează pe ziua de 16 August 1937, un Consulat General de I-a categorie (de carieră), al României la Frankfurt am Main, în locul actualului Consulat General onorar al României în acel oraș, care se desființează pe aceeași zi.

D. Victor Antonescu, ministrul afacerilor străine, a primit Vineri în audiență pe monseniorul Andrea Cassulo, nuntial apostolic și Sir Reginald Hoare, ministrul Angliei la București.

D. Octavian Goga, reședintele partidului național-creștin, s'a înapoiat ieri din străinătate.

Dsa s'a dus la Ciucea, unde va sta până Luni, când va veni în Capitală.

În cursul săptămânii viitoare, d. Goga va avea numeroase consfătuiri cu fruntașii partidului, în vederea reluării activității politice.

Ministerul Agriculturii întocmește actualmente o statistică a producției agricole pe anul în curs.

D. Victor Bădulescu, subsecretar de stat la ministerul afacerilor străine a primit Vineri pe d. Ostrovski, ministrul Sovietelor la București.

ARAD

Ioan Nemeș din piața Ștefan cel Mare, a reclamat chesturii poliției că încă în ziua de 13 August, fiul său, în etate de 18 ani, a dispărut dela domiciliu.

O locomotivă dela industria de lemne a lui Iosif Gros din comuna Nadăș, jud. Arad, scăpând cinci vagonete, acesteia au deraiat și s'au răsturnat. Cu această ocazie muncitorul Petru Peia, a fost lovit mortal, iar muncitorii Ioan Drila și Pasta Gheorghe grav răniți. Accidentul s'a produs prin faptul că legăturile dela tampoane au fost slăbite și nu au putut ține vagonetele atașate la locomotivă.

Acesta este în scurt timp al treilea caz mortal la Soc. Nadăș. Care este motivul?

TIMIȘOARA

În urmă cu câteva zile, conducătorul cooperativei din comuna Jebel, județul nostru, Iosif Stoia în vârstă de 58 ani, a fost înjunghiat de un țigan.

Eri în comuna Vinga, Ioan Kiss a fost ucis cu mai multe lovituri de sapă de trei rivali.

ORADEA

Grănicerii din Salonta au găsit pe minorul Francisc Lászlo din Teiuș, de 15 ani, sub canapeaua unui vagon de clasa III-a, în trenul care tocmai trebuia să plece în Ungaria. Minorul a declarat că a fugit dela părinți și prin Ungaria, voia să plece în America. El a fost trimis sub pază la părinții săi.

SATU-MARE

La prefectura județului s'au terminat lucrările în vederea constituirii consiliului județean.

S'au făcut și convocările, urmând doar a se completa data care va fi fixată de d. prefect dr. Octavian Ardelean imediat după reîntoarcerea dsale din București.

CLUJ

Postul de jandarmi din comuna Florești, județul Cluj, a arestat în cursul zilei de ieri pe săteanul Căpușan Dumitru, care acum două zile a furat 200 kilograme de cartofi dela locuitorul Bodoți Toma.

După dresarea actelor, săteanul Căpușan Dumitru a fost pus în libertate până la judecarea procesului.

CABARETUL „CORNUL VĂNĂTORULUI” DANCING BAR

Programul pe luna August 1937

THE 3 LADIES
trupă de girls

Anicuta Nitulescu

Baby Nordon
Etta Niculits

Elisabeta Christea

The 4 „NERMESAN”
Vocal-band

Murături de castraveți
numai cu oțetul de vin
Incercat

„VINOȚET”
produsul Cooperativei
podgorienilor din Arad,
Str. Cloșca 1. Telefon 10-64

Cinema URANIA Arad
Telefon 12-32.
5, 8 și 11.10

„Grandoare”
Robert Taylor și Joan
Grawford

Bateria
GIF

Croitoria pentru domni MOSKOVITZ
Arad. Asortiment bogat

Cetiți
„Drapelul”

Faimosul cârciumar Hoffmann „Jóska”

face pe „Rózsa Sándor” sau pe Sobri „Jóska”

Oare cine poartă vina, că hunii obraznici și sălbatici, ospitalizați încă la noi în țară, ca hoardele de pe pusteale lui Atila, și-au luat nasul la purtare sfidând tot ce este sfânt și românesc, fără ca cineva să le scurteze pliscul proeminent, pentru a-și veni în fire, căci această țară ori cât de tolerantă, nu ar fi poate suporta până la infinit.

Este vorba de faimosul cârciumar Hoffmann, — dar „Jóska” — din Pârneava, care este arhicunoscutul client al Poliției și Parchetului, cât și al Curții de Apel, după frumoasele lui fapte comise dela Unire și până în prezent. Ne abținem în acest articol a ne ocupa cu pământul dat în arendă, cu chestia porumbului și a bostanului, nu mai puțin chestia omului care ar fi căzut tocmai în fața birtului când a eșit afară și s'a ales cu o mână fracturată, etc., etc.

Acest individ, maghiar încapățânat ca un măgar, care de pe urma românilor din Pârneava trăiește și se îngrășă... nici după 20 de ani, adică nici până azi, n'a găsit de cuvânt să se obosească puțin pentru a învăța limba Statului unde trăiește. Dar la noi se poate, cu toate că în alte țări acest lucru nu se înghite, mai ales când individul posedă un brevet pentru vânzarea băuturilor spirtoase, deci venind zilnic în contact cu cetățeanul, ar trebui, ca din oficiu, să se împuie faimosului negustor a cunoaște limba Statului, iar în caz contrariu, brevetul să se retragă pe calea cea mai scurtă.

Ca exemplu, la C. A. M. nu se admite nici un vânzător să fie angajat la debit, dacă nu posedă limba Statului. D. șef al C. A. M.-ului Popescu, vă poate da lămuriri...

Deci la spirtoase de ce nu s'ar putea face la fel, sau și mai bine, având în vedere că

șeful secției spirtoaselor de pe lângă Administrația financiară din Arad, este de circa 25 de ani în serviciu, deci își cunoaște meseria, — lucru despre care a dat în mai multe rânduri dovadă superiorilor săi, — fiindcă până în prezent n'a fost implicat în nici o afacere infamă și avem credința că nici nu va fi.

În caz că această justă dorință s'ar legifera, mulți români nevoiași și invalizi, orfani și văduve ar ajunge la o bucată de pâine în țara lor, iar acești „român falși” ar putea să se întoarcă pe pustealele lui Atila cu „fokoșul” în mână, pentru a-și continua viața sălbatică și banditistă a lui Rózsa Sándor și Sobri Jóska.

Acest cârciumar lipsit de tot ce este cinstit și oneros, săptămâna trecută, într-o zi când s'a prezentat la el un încasator român, pentru încasarea unei chitanțe, acest maghiar sălbatic, a avut curajul să ridice ciomagul pe care îl ține în continuu lângă el, — așa cum ținea pe timpuri Sobri Jóska, fokoșul, — aducându-i înjurături grave, ca un ungur veritabil și încă dintre cei înverșunați împotriva românilor — gonindu-l afară.

Deci punem legitima întrebare, ce ar fi pățit un biet român într-un caz similar în Ungaria?

Având în vedere că în cârtuma acestui ungur veritabil și înverșunat nu se aude cântec, nici din gură și nici din laută, dar nici altă slovă decât numai pur ungu-rește, oare Siguranța din Arad n'are nimic de zis?

Cât de „cumsecade” s'ar crede acest individ, totuși pu nem întrebarea că nu cumva este un agent al irentismului unguresc din România?

Și în acest caz, Siguranța are cuvântul!

HORTICULTORUL

Primăria Municipiului Arad.

Nr. 22.194—1937.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că Primăria Municipiului Arad,

în ziua de 10 Septembrie 1937, ora 11 a. m.

va ține în biroul Serviciului economic, camera Nr. 59, licitațiune publică orală pentru arendarea pe termen de 3 (trei) ani a terenului comunal în estindere de 1.159 stj. p. situat lângă canalul Mureșului mort și linia ferată industrială a Societății de electricitate din Arad.

Licitațiunea se va ține în conformitate cu Art. 88—110 din Legea contabilității publice și potrivit normelor de licitații în vigoare.

Ofertanții cari vor participa la licitațiune vor depune la începerea licitațiunii, o garanție provizorie de 5 la

sută din chiria anuală oferită, în numerar sau efecte garantate de Stat. Caetul de sarcini se poate vedea în camera Nr. 59 a primăriei.

Arad, la 20 August 1937.

Uf!... Căldurile!

EFTINĂ!
IGIENICĂ!
CRISTALINĂ!
ESTE NUMAI

Ghiata
artificială

fabricată din
apă de apaduct, în

Fabrica de ghiată

a orașului

Abonamente și comenzi: la
Uzinele Municipiului Arad.
Telefon 10-65, 11-09

CENTRAL (Grădină)
Ora 9.30 seara

Select Telefon: 18-84
Orele 5, 7-15 p. m.

Viață nouă

cu KATHERINE HEPBURN

Taxe de intrare lei 15 și 21

Viață nouă

cu KATHERINE HEPBURN

Taxe de intrare lei 15 și 21

Primăria Municipiului Arad.

Nr. 26.404-1937.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că Primăria Municipiului Arad,

in ziua de 19 Septembrie 1937, ora 11 a. m.

va ține în biroul Serviciului economic (camera Nr. 59) licitațiune publică cu oferte închise și sigilate pentru vânzarea cantității de fier vechi ce se află depozitată în magazia municipiului din Str. Kogălniceau.

Licitațiunea se va ține în conformitate cu art. 88-110

din Legea contabilității publice și potrivit normelor de licitații în vigoare.

Ofertanții cari vor participa la licitațiune vor depune odată cu oferta (care se va înainta în dublu exemplar) și garanția prevăzută de caetul de sarcini, în numerar sau efecte garantate de Stat, iar oferta poate fi făcută numai în baza caetului de sarcini, care poate fi văzut în camera Nr. 59 a primăriei, în orele de serviciu.

Arad, la 20 August 1937.

SE APROPIE TOAMNA!

Haine, trench-coaturi, din calitate bună, cu prețurile vechi și eftine, numai la firma

MUZSAY

Arad, vis-a-vis cu intrarea teatrului
Credit de 6 luni cu livretul „Mercur“

Vertiginoasa dezvoltare a unui magazin românesc de mode din Piața Avram Iancu Arad

Azi, când din zi în zi ce merge, situația economică devine tot mai critică, cu plăcere luăm act de imbucurătoarele semne ale prosperității prin muncă, devotament și prietere a tânărului și simandicosului comerciant Moțiu Ilie din Arad, la adresa de mai sus.

Puține și excepționale sunt exemplele de acest fel a rapidei întăririi pe terenul comercial, cum e cazul de față, când după o activitate atât de scurtă, comerciantul și-a câș-

tigat deplina simpatie și încredere a clientelei, astfel, încât, localul de vânzare, va fi nevoit a-l lărgi și asorta cu specialitățile de stofe bărbațești indeosebi, cum și cu accesoriile trebuincioase.

Procurându-și marfa direct dela fabrică nimeni nu-i poate concura la prețurile ce-i împodobesc galantarul frumos și întotdeauna surprinzător al magazinului de mode Ilie Moțiu, locul agreat de cumpărare al publicului arădan.

Primăria Municipiului Arad.

Nr. 23.602-1937.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că Primăria Municipiului Arad,

in ziua de 17 Septembrie 1937, ora 11 a. m.

va ține în biroul Serviciului economic, camera Nr. 59, o nouă licitațiune publică cu oferte închise și sigilate, pentru darea în antrepriză a lucrărilor de demolare și reedificare a școlii primare Nr. 3 din Str. Laie Barna.

Licitațiunea se va ține în conformitate cu Art. 88-110 din Legea contabilității publice și potrivit normelor de

licitații în vigoare.

Ofertanții cari vor participa la licitațiune vor depune odată cu oferta (care se va face în dublu exemplar) în plic separat și o garanție provizorie de 5 la sută din valoarea ofertei, în numărul sau efecte garantate de Stat. Intrucât aceasta garanție va fi mai mare de Lei 20.000, se va depune la Administrația financiară, iar către oferta se va anexa numai recipisa de consemnare. Caetul de sarcini și devizele se pot vedea în camera No. 59 a primăriei, în orele de serviciu.

Arad, la 20 August 1937.

Aradul muzical!

Nimic nu e mai frumos decât să te apropii de divinitate și razele ei să le respiri deasupra omenirii!...

Ce s'ar putea spune despre Aradul muzical? Sunt de aproape două decenii pe aceste meleaguri și n'am observat nici o activitate în această direcție. Dacă facem o recapitulație, dela 1919 până azi, vedem că șirul numelor celebre care au vizitat orașul nostru e foarte redus. Toți ne ocolesc, deoarece concertele lor se dau în fața unei săli aproape goale! Să fim drepti. Ne lipsește imboldul către ceea ce este mai sublim: Muzica!

Acum să vedem ce avem la noi acasă:

— Două asociații corale, cari mereu își dispută între ele întâietatea. Dacă s'ar uni, formând un singur ansamblu, sub o baghetă energetică,

ar putea produce mai mult decât până în prezent.

— Minoritarii au avut o orchestră, formată din amatori-diletanți, care voiau cu tot dinadinsul să o numească „Orchestra simfonică” ori, concertele lor se executau după puterile executanților, deci erau departe de adevărata interpretare a buciților executate, pe lângă lipsa instrumentelor ce se cereau unui ansamblu simfonic.

— Fanfara Chesturii. Aci putem spune mai mult. Este o înjghebare bună, solidă, execută corect bucăți clasice și moderne, ceiace va aduce întotdeauna laude bine meritate d-lui Iancu, chestorul poliției locale, care a avut fericita idee de a înființa această fanfară, trecând peste toate greutățile întâmpinate până în prezent — când acest ansamblu poate rivaliza cu ori care altă fanfară din țară.

Toate acestea datorită numai gustului muzical cu care este înzestrat și dragostea ce o are pentru muzică d. Traian Iancu.

A mai rămas de spus ceva și de așa zisul „Conservator” (?) care în fiecare an își anunță — prin afișe mari — deschiderea porților, dar, activitatea lui nu se prea vede. Ar fi fost de dorit să asistăm la producții date de elevi, așa cum se obișnuiește la adevăratele conservatoare: La Crăciun, Paști, și la încheierea anului școlar; și după aproape două decenii trebuia să ascultăm elevi care să execute de ex. la violină: Concerte de Vieuxtemps, Paganini, Bazzini, Beethoven, Bruch etc.; la violoncel: Volkmann, Dvorák-Locatelli, Davidoff, Saint-Saens, etc.; la piano: Beethoven, Chopin, Paderewski, Brahms, Liszt, etc.

Și dacă ar fi așa? Atunci s'ar da mai mult avânt vieții muzicale a acestui oraș, poate s'ar putea înființa o orchestră cu adevărat simfonică, care să concerteze săptămânal, și chiar bucăți de operă.

Ce vis frumos, dar irealizabil...
S. A. S.

Cât impozit plătește faimosul Lefkovits?

Acum vr'o doi ani, în urma unui denunț, s'a anchetat mersul afacerilor făcute de firma Hermann Lefkovits și — în urma cercetărilor — administrația financiară a fost silită să ridice impozitul acestei firme.

După cât suntem încunoștinți, cu toate cele pățite în anul 1935 acest domn Lefkovits — afirmativ

— nici în prezent nu ține registrul de cassă, — probabil nu-i convine, — nici alte registre din cari organele fiscalului ar putea să-și facă o oglindă pentru o bază reală în ceea ce privește impunerea.

Totuși, ne interesează să știm cât impozit plătește această firmă, care are o circulație anuală de 10 (zece) milioane lei. V. FULGER

Un adevărat eveniment

Expoziția angrosiștilor aranjată de d. Nic. Szabó

Acum vre-o două săptămâni arădanii cari căutau un refugiu de dogoarea soarelui la mesele cafelei „Dacia” din Arad, consumând băuturi răcoritoare, este imposibil să nu fi auzit ciocăniturile provenite din casa firmei Albert Szabó, — care este situată vis-a-vis de cafeleaua „Dacia”, — unde pregătirile pentru marea expoziție ce va avea loc în 29 August a. e. erau în toi.

Azi, trecând pe corso în fața renumitei firme din Ardeal și Banat, Albert Szabó, (marele magazin de sticlărie și porțelanuri din Arad, Bulevardul Regina Maria Nr. 20, — ale cărui vitrine uimesc întotdeauna pe trecători, având totdeauna noutăți cari la alte magazine nu se găsesc, cum am remarcat acum sticlăria rezistentă focului „Jena”), am observat metamorfoza prin care a trecut, în scurt timp, palatul firmei, deci curiozitatea ne-a îndreptat involuntar pașii în direcția de unde acum două săptămâni se auzeau ciocăniturile.

Aici am găsit un fost salon de fotografiat în scurt timp transformat cu desăvârșire, — în adevărat stil american, — într'o sală de expoziție, asemănătoare celor din marile metropole, unde va fi organizată marea expoziție de porțelanuri și sticlărie pentru angrosiștii din Arad, județ și împrejurimi.

Succesul și reușita expoziției se va datora neobositului conducător al firmei, dlui Ni-

colae Szabó, care a preluat conducerea firmei după moartea tatălui său, Albert Szabó, dela o vârstă fragedă și prin priceperea și munca depusă a ajuns firma la înflorirea actuală, la renumele pe care-l posedă și la aprecierea unanimă.

Tot acest Nicolae Szabó, — care s'a dovedit un mare priceput în arta de porțelanuri și sticlărie, — în urma activității desfășurate pe tărâmul sportului, fiind președintele clubului sportiv AMEFA, pentru care aduce și sacrificii materiale, se bucură la fel de o mare simpatie și apreciere în acest domeniu. În activitatea rodnică a dsale este secundat de fratele dsale d. dr. Alexandru Szabó. OST.

Lemne de foc cu pret avantajos la AUFRICT
depozit de lemne lângă grădina Orașului. — Membra la Consum și Inlesnirea Telefon 1069

Dr. Ion Radu,
medic primar, specialist în boli de nas, gât și urechi, întocându-se din concediu, și-a reluat consultațiunile în Arad, str. Tudor Vladimirescu 3

In grădina „EDEN“

Mâncări și băuturi excelente!
Atmosferă plăcută. Prețuri eftine. — D A N S. — Deschis până în zori
Restaurantul AUER
ARAD, Strada Cercetașilor 2. TELEFON 2179

Mobile „GARAI“ bune, ieftine, și cu inlesniri de plată la moderne
„HALA DE MOBILE“ Arad, Piața Avram Iancu No. 15.

Rentele Improprietăririi
pentru plata datoriilor din reforma agrară
le cumpărați cel mai avantajos la
BANCA
Goldschmidt
Arad, Strada Eminescu 4.

„Forestiera NADAS S.A.R.”
din Arad, Str. Cloșca No. 4

Convocare

Prin care se convocă toți acționarii societății pentru a lua parte la adunarea generală extraordinară ce se va ține la sediul societății în ziua de 28 August 1937, ora 10, cu următoarea

Ordine de zi:

1. Constituirea biroului.
2. Modificarea art. 3 din statute referitor la semnarea societății.
3. Alegerea consiliului de administrație și a cenzorilor.
4. Acționarii care doresc a lua parte la adunarea generală se vor conforma statutei lor.

Direcțiunea

Vacuum și gaz



marfă de calitate

Ochelari

eftini și buni

KUN

Se developează plăci și filme fotografice

Arad, B. Reg. Maria 18
Telefon 18-65

Croitoria pentru domni MOSKOVITZ
Arad, are prețuri de concurență

PAGINA SPORTULUI

Există un caz Phoenix?

Intr'un ziar de seară — na tural și de specialitate — se cere imperios soluționarea „cazului” Phoenix prin excluderea noii promovate în serie, pentru faptul „grav” — excepțional de grav, — că nu prin mijloace prea cinstite a ajuns în fruntea Diviziei B, seria Vestică.

Nu știm precis care este rezultatul anchetei ordonate în acest „caz” și nu cunoaștem prin urmare realitatea obiectivă a faptului imputat. Nu ne putem deci pronunța asupra culpei conducătorilor echipei din Baia Mare.

Dorim să precizăm din capul locului însă, că am militat întotdeauna, în rândul aceluia ce au avut curajul de a apuca de urechi pe toți samsarii foot-ball-ului românesc. Indiferent de mijloacele de care au uzat și uzează cu scopul final de a-și crea resurse și venituri cu riscuri și muncă tot mai puțină și onorabilă. Am fost și noi de acord că, ori de câte ori era vorba de sportul românesc cu balonul rotund, să se procedeze așa cum trebuie ca soccerul nostru să fie la nivelul celor din Europa Centrală.

Nu am înțeles însă, să închidem ochii atunci când unul din cluburile simpatizate de noi — dacă se poate vorbi de așa ceva — a greșit. Am protestat cu energie întotdeauna, când am văzut că aceia ce sunt puși să diriguiească destinele sportului, deviază dela datoria lor. Dar am făcut-o aceasta în toate cazurile când ni s'a adus la cunoștință. Nu am retăcut nicicând nimic. Mărturie ne stă colecția ziarului nostru.

Ziarul din chestiune însă s'a sesizat imediat de a auzit numai că în contra „Phoenix”-ului din Baia Mare ar fi o anchetă în legătură cu felul cum a ajuns această echipă în fruntea seriei respective. Și tonul sever cu care cere, nici mai mult nici mai puțin, eliminarea vinovatei din seria I-a, ne miră. Că ar fi greșit conducătorii echipei dela Baia Mare, cumpărând un match, sau un jucător adversar la Craiova, nu e lucru prea grav. Dat fiind sistemul de până anul trecut, cum se promovau echipele în prima Divizie, nu credem că Băimărenii ar fi singurii cari au uzat de asemenea mijloace nepermise?

Dacă nu ne înșală memoria în chiar seria A și în cursă după primul loc — acel atât de mult invidiat de campion național — cu ocazia unui match în Timișoara, întreaga galerie ridică tribunele în aer cu strigătele lor că matchul e cumpărat

de echipa caspe. Ziarele dela granița de Vest au inserat amănuntul cu indignare, dar în presa sportivă din capitală nu a apărut nici măcar un singur cuvânt despre acest scandal. Cu ocazia aceluși match, președintele clubului despre care se spune că ar fi vândut matchul oaspeților, la pauză, s'a ascuns în cabină de furia spectatorilor și totuși nu s'a sesizat nimeni... pentru atâta lucru!

Astăzi însă, când o echipă cum e „Phoenix” a reușit să pătrundă în seria primă a ligei noastre, trebuie găsite motive, că doar-dear să fie eliminată, fără să intereseze dacă aceia ce-i va lua locul va fi de valoare superioară sau inferioară.

Dar presupunând că „Pho-

nix” ar fi pierdut matchul cu Craiu Iovan, matchul cu pricina, și atunci cele 2 puncte retrase nu atrag retrogradarea Băimărenilor. Le mai rămân suficiente puncte pentru a se menține în locul prim al seriei lor. Apoi, prin mărirea numărului echipelor la 20, în prima serie, ar fi dat posibilitate echipei să fie promovată în seria A.

Dece se permite unei echipe din prima divizie să „aranjeze” matchurile și când e vorba de acele echipe cari după ani de muncă asiduă râvnesc la un loc mai bun, se găsesc destule insinuări pentru a le împiedica?

Sau poate, domnule Silvan și în sport aplicați maxima: Quod licet Jovi, non licet bovi?

Cercul Sportiv „Astra” în preajma unor mari înfăptuiri

ARAD. — Despre frumoasa activitate a Cercului Sportiv Astra am scris de nenumărate ori. Această asociație înființată cu scopuri bine de terminate, își continuă cu deosebită intensitate programul de lucru, călăuzindu-se după dictonul — sport pentru sport. Iată pentru ce încercăm să improspătăm bogata activitate din sânul cercului sportiv Astra.

Fabrica Astra, cu atâtea posibilități materiale, ar fi putut întemeia un club de a cărui teamă să se cutremure toate celelalte. N'a făcut-o însă, pentru că conducătorii au fost stăpâniți de alte directive în această privință.

În rândurile conducerei Astrei s'au produs câteva schimbări. Nouii veniți, impresionați de cele ce au văzut în mersul cercului sportiv, s'au declarat că vor continua să sprijine ceea ce s'a realizat cu mari jertfe. Astfel, d. Stan Vidrighin, delegatul administrativ al Uzinelor „Astra”, a primit președinția de onoare a cercului, asigurând conducerea cercului de lângul dsale sprijin. Conducerea cercului a preluat-o d. Muntean Zeno, un demn urmaș al d-lui ing. Filitti, care va depu-

ne toate străduințele, să ridice Cercul Sportiv Astra la rangul ce-l merită.

Suntem informați că d. Zeno Muntean și-a început deja energica-i activitate. A procedat la primenirea cadrelor și pregătirea băetilor, cari au primit cu deosebită simpatie, noul conducător. În felul acesta, prevedem strălucite rezultate din partea Astrei, cum de altfel a mai înregistrat în anii trecuți.

IRIMESCU

Crișana a dispus pe teren propriu de Gloria cu 5:0 (1:0).

Tricolor—Universitatea 5:3 (2:0).
Phoenix—Olimpia (Satu-Mare) 5:0

Inaugurarea campionatului categoriei onoare Arad

ARAD. — Eri s'au jucat două partide pentru campionatul categoriei onoare.

Înțelegerea—SGA 1-1.

Grădiștenii jucând pe teren propriu au reușit un rezultat onorabil, avându-se în vedere forma SGA-ei. Au marcat: German pentru Înțelegerea și Sarkezi pentru SGA.

CAA—Titanus 3-2 (1-1)

Nouii promovați în categoria onoare au făcut un rezultat mai mult decât onorabil. Atleții au învins cu mare greutate datorită figurei frumoase a Titanusului. Au marcat: Eberlein, Regner III și Incze pentru atleți și Silberlein 2 pentru Titanus.

Transilvania a câștigat cupa „Sparta”

Sparta a învins cu 4-2 Hacoah, iar Transilvania, în urma unui joc sprig disputat a dispus la limită de Tricolor

ARAD. — Pe arena Tricolor, s'au disputat finalele pentru trofeul donat de „Sparta”. Cupa a fost câștigată de Transilvania, care a dat dovadă de mai multă tehnică și însuflețire.

Sparta—Hacoah 4-2 (1-2)

Au marcat: min. 5 Iunger, min. 7 Horváth, min. 30 Banner din 11 m. min. 86 Dondea min. 87 Mari și Turi în min. 88. Hacoah a pierdut datorită forme slabe a portarului Popovici. S'au remarcat: Dudaș Turi și Horváth dela Sparta; linia de mijlocasi și Palfi dela Hacoah.

A arbitrat excelent d. Ștefan Munteanu.

BUCUREȘTI. — În fața a 16.000 spectatori, s'au disputat două partide internaționale de football. Echipele românești au fost învinse după cum urmează:

Admira—Ripensia 5:3 (3:1).

Austria—Venus 2:1 (1:0).

TIMIȘOARA. — Chinezul

Transilvania—Tricolor 4-3 (2-0).

Transilvania a meritat victoria. O mențiune pentru Tricolor, care a jucat cu mare însuflețire chiar și în momentul când a fost condus cu 3-0. Au marcat: Mezer în min. 5, Wagner min. 7, Filimon min. 49, Holosi min. 55, Șerban min. 62, Holosi min. 69 și Hesz în min. 73. S'au remarcat: Racz, Kovacs și Solla dela Transilvania; Gergeli, Holosi, Ianka I și Șerban dela Tricolor.

Arbitrajul dlui Ghiță Barbu, foarte obiectiv.

ZENO

continuă seria victoriilor. Eri au dispus de echipa sârbească Zsak cu 1-0. Goalul a fost marcat în repriza II-a de către Baiusz.

DIVIZIA B.

CAMT—Șoimii (Sibiu) 5:2
CFR Simeria—SGS 1-0 (1-0)

Albert Szabó

Mare magazin de porțelanuri și sticlărie

Arad, B-dul Regina Maria No. 20

Telefon 12-39 (In casă proprie etaj II, în sală specială)

Aranjează o mare expoziție de porțelanuri și sticlărie la

29 August 1937

pentru angroșiștii din Arad și jur

In toamnă va avea loc iarăși o mare expoziție pentru On. public din Arad și județ

Cel mai estin izvor de procurare cu prețuri inimitabile!

Stoic

CZÉOGKA

Arad

Bul. Regina Maria 10

Dacă vrei să fi elegant îmbracă-te la

M A N E A
calitate bună și prețuri de concurență

A R A D,
vis-a-vis de Prefectură

Membru la „Consum” și „Inlesnirea”